



NUNAVUT TUNNGAVIK TIMINGAT

QINIRHIA YUT TURHIQTURUMAYUNIK NANMINIQAQTUT HAVARHANIK

Hivunirhitjutait

Nunavut Tunngavik Timingat (NTI-kut), ukkua nunatakutauhimayunik timiuyut kivgaktuivlutik Inuknik Nunavumi, qinirhialiktut turhiqtugumavyunik havarhanik ayungitunik nanminiqaqtuniit ikkayuqturhanik parnainikut, hanniyaknikut tatvalu ihuarhainikut hapkuninga tamayaliqiniqut havarhaitnik uvani Qanuippitaa? Kanatami Inuit Anniaktailinikut Naunaiyautirhanik iluani Nunavut, piliktinagit tatvalu havagiyauhimaaktitlugit tuhaktitjutinik katirhuiniaktitlugit havagilugit akungani Saptaiqa 2023-mi tatvunga June 2024-mut (una “Havaak”).

A. Iiiturhuitjutikhait hapkuninga Turhiqtutikhanik

Turhiqtutikhat tunniyauyagiaqaqtut NTI-kunut kangitinagu ublurhiut 5:00 p.m. Qiqiktaluk ublurhiuta tatvanni Fipyuali 10, 2023-mi (una “Umikvirhaita Kiklirha”) turaaqlugit tatvunga tiitiraqviatnun:

Nunavut Tunngavik Timingat
Turaaqvikhat: Cheryl Wray (una “Turaaqviuniaktuq”)
Pingahuatni Qullik Nattiani, Igluvut Bldg. P.O. Tiitiraqviat 638
Iqaluit, NU X0A 0H0
Hivayauta: (867) 975-4911
Qaritauyaqtut: CWray@tunngavik.com

2. Turhiqtutikhat tunniyauyagiaqaqtut tiitiraqlutik qaritauyakut hapkua maliqalugit:

- Una qaritauyakut tiitiraqhimayuq turhiktutayuq tunniyauyagiaqaqtut pihimayaulikluni tatvani uvalunin tiikitinagu una umikvirhaat ubluani turaaqlugit tatvunga qaritauyakut tiitiraqviatnun tiitiraqhimilugu imatut Qinirhiayut Turhiqtugumayuniq Nanminiqaqtut Havarhanik (QINNIRHIATJUT TURHIQTUQTURHANIK HAVARHANIK).
- Pihimayauligangani Una turhiqtutayuq tikitinagu una ummikvirhat ubluani, piqquyayut tujuktaulutik hivuraani tiitiliktinagu uma ummikvirhaita ubluani, tatvalu uma nanminiqaqtup nanminiqaqtut naunaigiaqaqta tatva qaritauyakut tiitiraqvigilugit uvalnin hivatautikut uqaqvigilugit.
- NTI-kut piilaitait hapkua ihuilutunik kitunik turhiqtutunik uvalunin naliaknik piyayumayunik naliak qanuritulikmangata imaakak una qaritauyaqtut qangataqtautait attugayut ihuirhimanigata.

Illainanik tammatqirhimitut tiitiqat piyauhimitpata, piyauhimaliknikata umikviat ublurhiut qangirhimaliknikat uvalunin ublunak, uvalunin ahiakut qanuriliyuqarhimakpat.

4. NTI-kut ihumagilaitait hapkua turhiqtutiit ima pitjutiqaqata:

- Piyauhimaliqata qangitaarhimaliqat una ummikvirga ublua uvalunin ublurhiuta,
- Tiitiraqhimakpata turaaqvirhanut ahianik qulaniitunik .

Una ummikvirha ublua qangirhimaliqat, kihiani ukkua qinnaugamangata tatvalu tiitiraqvigiyait naninmangata ukkua turhiqtutiqaqtut takkuyauniaqtut tiitiqat.

5. Turhiqtutiqaqtutmust turaakiaqaqtait appiqutigiyatik tatvunga Tuhaktiitiliqiyuyuuq qaritauyakut. Appikutiqaqata tuniyauyungnaktut qangiktinagu una Ummikvirhata Kiklikha. Appikutiit tatvalu kiutjutauniaktut hatkiuaniaktut tamaitnun hapkununga qaituyauhimayunut uqtutiqaqtunut turhiqtutiqaqtut.

6. Una pitjutaauyuq QINNIRHIATJUT TURHIQTUQTURHANIK HAVARHANIK:

Turhiqtutaungituq uvalunin havarhanik tunnihiitjutaungituq.

NTI-kut ataniktuqtaungitut kinamiit angikniaklugu naliak hapkuaturhiqtutiit uvalunin una turhiqtutaauyuq pitjutiqaqtut akkikinirhauyunik akkilitutirhanik.

7. NTI-kut piyunautiqaqtut taimaktiitlutik uminga QINNIRHIATJUT TURHIQTUQTURHANIK HAVARHANIK ihumarhuklutik tatvalu hatqitiffaklugu turhiqtutaauyukhak qanuqitaluatiitlugu, pitjutiqaqtut akkilitutirhanik tatvalu hapkua turhiqtutut hallaklugit piyungnangitut manirhagumalutik NTI-kuniit taimailiuktiituniqata.

8. Una naniniqaqtut tunniyauhimaliqata pitjutautilugu una QINNIRHIATJUT

TURHIQTUQTURHANIK HAVARHANIK kiukatainaktumut tatvalu hamna turhiqtutaat akkilitutirha namagiyauniqat NTI-kuniit. Una turhiqtutiqaqtut “kiutiaqataqtut” una piyunirhauyuq maliqatiaqtut hapkununga naunaipkutaauyunik tatvani QINNIRHIATJUT TURHIQTUQTURHANIK tatvalu ayungitpat tamaitnik hapkununga havagiyauniaktunik.

9. Hapkua aivatjtauhimayut tatvalu piyunautirhait tiitiraqhimayaagiaqaqtut angikutiaqlutik tatva QINNIRHIATJUT TURHIQTUQTURHANIK HAVARHANIK havarhamut angikutauniakmat. Kinaugaluakat Turhiqtuiyumik ikkayuqti pitjutiqaqtut manigaknik piyunautirhanik uvalunin inmi ikkayutirhaminik pilimaitpaktuq uvani QINNIRHIATJUT TURHIQTUQTURHANIK HAVARHANIK kihiani una attiliurutikhat attiliuktautaqat.

10. Una nanminiqaqtut havagiyarha pitjutiqaqniaqtut ajikutaitnik maligauyut tatvanga QINNIRHIATJUT TURHIQTUQTURHANIK HAVARHANIK, namagiyauniit turhiqtutiitnit, tatvalu huli allaat maligarhat pitjutaauyungnaktut anikutautilutik, pitjutauniaknikata tatvanga namagiyauniit turhiqtutiitnit uvalunin pitjutauniqata naliaknit aivatjtauhimayuniit. NTI-kut pihimayaat una piyunautauyuq aivatjutiiffakutirhak ihuarhautirhanut naliaknik Turhiqtuiyumik ikkayuqti tunnihimayunut turhiqtutiitnik.

11. qanuriliyuqarhimaniqat ihuilutauniaktunik uvani QINNIRHIATJUT TURHIQTUQTURHANIK HAVARHANIK tatvalu uminga nanminiqaqtut havagiyarhaitnik, hapkua nanminiqaqtut havarhait ataniktuqtauniaqtut.

12. Naliat hapkua ihuarhautait ukkua NTI-kut uvani QINNIRHIATJUT TURHIQTUQTURHANIK HAVARHANIK piyagiaqaqniaqtut tiitiraqhimalutik tatvalu tujuktaulutik tamaitnut tunniyauhimayunut hapkununga tiitiqaniq.

13. NTI-kut piyagiaqangitut akkiliiktuitjutirhanik hannaiyautinik uvalunin unipkagiyaayunik hapkuninga Turhiqtutirhanik.
14. Ukkua takkuriyivlutik katimayigalaat illaliutihimayut hapkua NTI-kut havaktigiyait tatvalu nanminiaqatut ihivgiurhiniaktut hapkuninga turhiqtutauyunik. Tatva NTI-kut pihimayaqatut piyunautin ihumarhuyinik qanuq kaffiutilanik hapkua turhiqtutikhat pitjutigivlugit takkugutirhat illaliutilugit turhigiaqaqata huli tuhaktitjutirhanik tatvnaga uvalunin aivatjutigiyagiaqata atauhikmik uvalunin amigaitqiyani hapkuninga turhiqtutiit.
15. Turhiqtutiqaqtut piyungnaktut ihuarhautirhaitnik hapkua turhiqtutiit qangiqtaililugu una Umikvirhata Kiklirha. Una turhiqtutinga ihuarhaqtaulaituq qangiqtat una Umikvirhata Kiklirha, kihiani piyutigiyoungnakaat nutqaqtiqlugu umanga turhiqtuyumiit ihumarhukluni angiktautinagu.
16. NTI-kut uktuqiqaqatut atuqataqlugit hapkua Inuit nikkiliqiniqut/havarhanut nanminiaqatut, havaktirhanik, tatvalu ilihautirhaitnik Inuinaknik havaktiqaqariaqaqniq tatvalu hatkiumalugit hapkua ihuarhautikhat hapkununga qulaniitunik takkurutikhait hapkuninga turhiqtutikhat.
17. Attiurhimayunik angirhimayunik Inuit Nanminiaqatut piyayungnaktut tatvanga NTI-kut Inuit Nanminiaqatut Tiitiraqvatiit.
18. Turhiqtutikhat nainagungnaqtut tiqaqtauhimayut. Hapkua naliat Turhiqtutiqaqtut tiquqtauqpata Turhiqtutingit appiritaunungnaqtut qaitquyaulutiik unipqariaqtuqlutik. Hapkua unipqariyait ihuariyaunungnaqtut akkiliqtuqtaulutik uvanga Turhiqtuyumik ikkayuyqtiimiit.
19. Una turhiqtutauyuq tatvalu illaliutihimayut tiitiqat tunihimayait umma Turhiqtuyumik ikkayuyqtiuyumiit nanmiliriliklugit ukkua NTI-kut tatvalu uttiktiitaulaitut. Nigiuktut tatva una akkiyurhaq hapkununga turhiqtutiniit tikkuaktauyungnaktuq qangiktinagu una Fipyuali 24th, 2023 ummiktauniaktut 5:00 p.m. Qiqiqtalukmiut ublurhiuta attuqlugu
20. Nanminiaqatut turhiqtutait qingiyauhimayut tiitiqiyuniaqtut naunaiyautinik akungani quliiitnik (10-nik) havaknaktiitlugit ubluut tiqqaqtautaaqat akkihimayuq turhiqtuqatauyuyq .

B. Tiitiqat Naunaipkutiit

Una Havariyauniaktuq

Una Qanuippitaa? Kanatami Inuit Anniaktailinikut Naunnaiyautaat hatqitpaliahimayuq ukkua kavamatuqatqut tuhaktiitihimangmata haffuminga 10-nik ukkiunik naahimalugu ikkayuhiaqutirhanik manirhagiyaayukhanik tunirhimayaitnik imma \$82 million taalalaruit turaaqtiitayurhat Inuit avikyuthimayut nunaitnun tahamani Inuit Nunangatni piyunautilirhait hapkua Inuit Timigat tamaita ihuarhaitjutikhat angiyunik nakiikpiaktunik, Inuinait-hivuliktaitnik tatvalu Inuinait-nanminiriyaitnik anniaktailikinikut naunaiyautirhaitnik hapkuninga takkurutiqaqtunik allangukpaliatjutinik, ihumagjtiarhimayunik ihumarhutiqaqlutik, hapkua hivunirhitjutirhat naunaipkutaulutik ikkayutigilugit anniaktailitjutirhanik tatvalu innutiakutikhanik tamtaintni atugaayurhat Inuit Kanatamiutni nunaitni.

Una Naunaiyautauyuq ihuarhaktayuyq hapkununga Kanatami Inuit Timigiyaitniit humilikak Kanatami tatvalu Avikturhimayuni nunatlani, illaliutivlugit hapkua ihumagiyauluaktut tatvalu avikturhimayuni illagiyayut haffumunga ihuarhaktavaliayup naunaiyaitaitni, ihumagivlugit hapkua huli hivunirhami naunaiyautirhait tallimat ukkiut naataraiqpata hivunirhami takkurutikhait ihumagivlugit.

Una naunaiyautauyuq havariyauniaktuq hapkunani 25-ni nunaliitni iluani Nunavumi, kinatuinaknik tiqvarhiqataqlutik Inuinaknik attiliurhimayunik uvani Nunavumi Angikutani.

Appirhuktauvlutik kiutjutait unipkangit katirhuktauniaktut havariyautiitlugu una naunaiyautauyuq akungani Saptaipta 2023 tatvalu June 2024, appirhuiqataqlutik havaktut uppautiqattaqniaqtut nunaliitnun tingmitjutiqut.

Una atqunaqtiitauyuq Turhiqtuiyumik ikkayuqti havariyagiaqaqniaqtait hapkua havarhat ihuarhaklugit hapkua naunaiyautirhat uvani QNIHS-gitni maliqalugu una Nunavumi QNIHS-gitni Havagiyaayurhat Ihariagiyaayut Kimilruqutikhat, parnaiyautirhat tatvalu ihuarhautirhaitnik parnaiyautaitni.

Hapkua illaliutiyaqiaqatut kihiani hapkuanginaungituut:

- Ihuarhaklugu una Nunavumi QNIHS-gitni Havaktirhakhiuknikut Parnaiyautaat tatvalu Iliiturhuitjutaat, hapkua illaliutihimayut havaktirhakhiuknik, havaktikaliknik tatvalu ataniktuitjutirhait hapkuninga 65-nik nunaliitni havaktirhaitnik, ihumagiluaklugit hapkua hivuliutinahuaklugit Nunavumiut Inuinait.
- Ihuarhaklugu una Havarhanik Parnaiyautaat maliqalugit hapkua Kavamatuqatkut tatvalu avikturhimayuni maligait tatvalu maliqayagiaqaqtait
- Iihaitjutirhaitnik hapkua nunaliitni havaktirhait maliqalugu una Nunavumi QNIHS-gitni Iihaitjutirhaitnik Parnaiyautait tatvalu Iliiturhuitjutikhaq
- Ihuarhailuni havagiyaayurhanik unipkariyaayunik katirhuqtauhimayunik tatvalu nunaliitni hulilularutinik havarhanik tamaitni hapkua 25-nik Nunavumi nunaliitni
- Ihuarhaiqattaqluni tingmitjutirhaitnik tatvalu hinniktakvirhaitnik tamaita hapkua nunaliitni havaktiit. Uktutigilugu, nunaliitni havaktiit ilihautirhait, unipkariyaayunik katirhuiqattaqtut
- Munariqattaqniq havaktut ikaakniliuqtaitnik, manirhaagiyarhaitnik tatvalu nirritjutikhaitnik hapkua nunaliitni havaktiit aulaumagangata
- Ihumagilugit hapkua nahautait innirhimayunik naunaiyautauyunik inniktauyaguaqaqtiitlugit tamaitni 25-ni Nunavumi nunaliitni
- Havaqatigiitiaklugit hapkua nunaliitni timiuyut hapkua havagiyaayurhat QNIHS-gitni aullatiariangita
- Havaqatigiitiaklugit hapkua QNIHS-gitni Tuhaktiitiliqiyiitni havaktut ihuarhaiqatigilugit haffuminga Nunavumi QNIHS-gitni Tuhaktiitiliqiyiit haffuminga Ihurhaitjutikhaitnik Parnaiyautinik
- Angiqatigilugit hapkua piqatauyukhat naunaiyautiitlugit unipkaaklurhat appirhuktaulutik
- Angiqatigilugit hapkuninga unipqaqtaitnik ahinut tuhaktiitiyagiaqangitaitnik taimaitagiaqaqmata uvani Nunavumi Unipkariyaayunik Katirhuitjutaita Munaritjutaitnik Parnaiyautaitni
- Angiqatigilugit aulatiaktunik tamaat tuhaktiqatautirhanik ukualu QNIHS-gitni Atanguyait Havaktiit tatvani NTI-kuni
- Hatqirhiqattaqluni tatqirhiut nungutani havagiyaaita unipkangitnik tatvunga QNIHS-gitni Ataniuyut havaktiitnun tatvani NTI-kuni
- Hatqirhiqattaqluni kingulikpamik unipkanik hapkuninga ihuarhautaitnik hapkua QNIHS-gitni unipkaliuktauyunik katirhukhimayaitnik
- Ikkayuqatauluni takkurutinik, kimilurutinik, illiiturhaiqatauluni havagiyaayunik hamna havagiyaahimaaktiitlugu
-

C. Turhiqtutiitnik Ihivriurutikhait

Ihivriurutikhaita Maliguarutiqhait

Una turhiqtutauyunik ihivriurutiqhaitnik maliqalugit hapkua maliguakutirahait:

1. Havarhaminik takkurutait tatvalu havarhanik parnaiyutait: 20%
2. Havaginiaktaitnik ikkayuqtigiiktut qauyimatjutait, ayungitjutait tatvalu havarhaakhimanigit: 30%
3. Akkiit tatvalu Akkiliqtarhait: 20%
4. Aturhimayariaqaqtut Inuit Havaktigilugit: 20%
5. Naunaitut ayungitut havagiyamingnik inirhiqataqtut kikirha qangiktinagu: 10% Kiktitlugit: 100% (100 akkiyait)

1. Havarhamut takkurutait tatvalu havarhanik parnaiyutait

Una Turhiqtuiyumik ikkayuqti hatqitiyagiaqaqtuq naunaitiarhimayunik tiitiqanik naunaitjutaitnik hapku havagiyauniaktut takkurutikhait naunaipkutaulutik hapkununga:

- Malikatialugit hapkua maligait tatvalu atuquyayuyut tatvani QINNIRHIATJUT TURHIQTUQTURHANIK HAVARHANIK.
- Qauyimatiariaqaqtuq hapkuning havariyauniaktup qanuqtutirhaitnik tatvalu “innIrhiqataqniit.”
- Una takkurutait havagiyauniaktumik nalaumatiagiaqaqtaut hapkua havagiyayuyup maliqatjutait.
- Una naunaitiarhimayuyq havarhap parnaiyutaitni, illaliutihimayagiaqaqtut havarhauyut inniqtauyurhat, tatvalu havarhait ataniktutaita naunaipkutaitnik naunaitiarhimayunik havarhaita parnaiyutaitik, illaliutilugit havagiyauniaktut innikturhat tatvalu havaap ataniktutaitnik.

2. Havagiyayuyumik ikkayuqtigiiktut qauyimayait, ayungitait aturhimayaitlu havarivlugit.

Una Turhiqtuiyumik ikkayuqti hatqitiyariaqaqtuq naunaitiarhimayumik tiitiraqhimayumik haffuma havariyauniaktut havaktiginiaktamingnik timigiyaitlu tatvalu ataniuniaktut ayungituutaitnik, illaliutilugit hapkua naunaipkutait kinguani innirhihimayaitnik havagiyautiaktunik haffuma ajikutaitnik. Una Turhiqtuiyumik ikkayuqti kiuhimayagiaqaqtuq tiitiraqhimalugit inmi ayungitaminik, qauyimayaminik tatvalu atturhimayaminik taima ukpiriyautjutauniakmata una uktuqatauyuyq tiiquaqaugumi naakunirhauniaktuq havaktiginahuaklugu haffuminga havarhamik. Una Turhiqtuiyumik ikkayuqti uktuquyayuyuyq illaliutilugit hapkua naunaitiarhimayut ayungituutait hapkua havaqatiginiaktaminik haffuminga havariyauniaktumik.

3. Akkiit tatvalu Akkiliqtarhat

Una turhiqtutauyuyq illaliutiyaqiaqaqtut hapkua tiitiqat naunaitiarhimayut naunaipkutait akkiliqtutqarhat. Una turhiqtutauyuyq tiitigarhimayagiaqaqtuq naunaipkutiniq naliaknik akkiliqtutiit atuqniaqmangata tatvalu illaliutilugu naunaipkutunik kiitirhimayunik nahautinik qanuqlu tiirarlugit turaaqviqaqluni. Akkiliktarhatnik titigirhimayagiaqaqtut Kanatami maniktutaitnik.

Una illaliutihimayuyq attuqtarhani pinagiaqaqtuq ihuarhaklugu hapkua Inuit Nanminiaqaqtut attuqtarhaat takkuktaulutiik kimilguktauniakmata:

- 1) Inuit Nanminiaqaqtut, attiliurhimayut tatvani NTI Inuit Nanminiaqaqtut Attiliurhutaatni pipkaktauniaktut ihuarhautiqutaitnik (Inuit Nanminiaqaqtut Ihuarhautinga) ima 20-nik avikturhimayunik avaarharilugit akkirhanut tatvalu akkiliqtutirhanut illaliutihimayut tatvani nanminiaqaqtut turhiktutaitni.
- 2) Inuit Nanminiaqaqtut tiitigarhimayagiaqaqtut inmi Inuit Nanminiaqaqtut qanurininganik piyunautaniakmata hapkuninga Inuit Nanminiaqaqtut Ihurhautiinga ikkayutauyuyq.

3) Takkurutait Qanuritungmangata hapkua Inuit Nanminiaqtut Ihuarhautikhait

Nanminiaqtut turhiqtutait illaliutihimayagiaqtut naunaitirhimayunik havagiyaitnik tamaita hapkua nanminiaqtut havaqatigiyait, illaliutilugit hapkua Akkiit tatvalu Akkiliqtarhait turaqhimayut hapkununga to theikkayuqtiuyut nanminiaqtut. Una Inuit Nanminiaqtut Ihuarhautikhait attuqtaulaitut naliakni illaliutihimayuni tatvunga nanminiaqtut turhiqtutaitnun hamna havagiyauniaktuq havaginiakniqatjuk Inuinaugitut Nanminiaqtunut pitjutigilugit hapkua naliat nanminiaqtut turhiqtutauyunik.

Una Inuit Nanminiaqtut Ihuarhautikhait attuqtauyungnaktut kitunut nanminiaqtut turhiqtutaitnun hapkua Inuinaugitut Nanminiaqtunut pitjutigivlugit naliat illaliutihimayut tatvunga nanminiaqtut turhiqtutaitnut tatva havagiyauniakniqata hapkunangat Inuit Nanminiaqtutniit.

4. Havaktiaqniq Inuinaknik Havaktunik

Nanminiaqtut tuqhiqtutait naunnairhimakpata havaktiaqniaqtut Inuinaknik havaktunik (inmikut havaktiaqnlutik uvalunin ikkayuqtiqiyamikni nanminiaqtutniit) pipkaktauniaktut imatut 20 pusiniik tamatiklugit hapkua hatkiumayut ikkayutirhait. Attuqtauniaqata hapkua ihuarhautikhait attuqtauyurhat Inuit havaktigiyaitniit, Nanminiaqtut tuqhiqtutait illaliutihimayagiaqtut naunaitirhimayunik turhiqtutauhimayunik havaktiaqnlutik Inuinaknik havaktirhaitnik ukkua turhiqtutiaqniit tatvalu tamaita hapkua ikkayuqtiuvlutik nanminiaqtut. Illaliutihimayunik unipkarhanik piyagiaqaniaqtut tatvunga akkihmayuniit turhiqtutunik havarhanik nanminiaqtuniit havaktiaqniaktugilutik Inuinaknik havaktunik una turhiktutaat havarhak tunniyauhimaliqat tatvalu pingitpatjuk una ihuarhautirhaat turhiqtutaitnik Inuit havaktiaqniaqtut amigaitilangit angumayagiaqamata kaffiutilangit aturiaqamangata pingitpatjuk akkiliqtuyagiaqniaqtut. Tatva Inuit Nanminiaqtut maligiaqangitaat tunniyayumagumik ikkayutirhanik uvani naunaipkutaayumi.

5. Nalunaipkutikagiaqatut piyungnaktut havarhanik innirhiyungnaktut qangiktinagu una kiklirha havarhaita

Ayurhautiqangitut inniknagiikniaktut havarhanik una kiklirha havarhap qangiktinagu pimariyuyq. Una turhiqtutauyuyq naunnairhimayagiaqatut qanuq una nanminiaqtut havarihimayaminik kinguani ayurhautiqarhimangittuq inniknargirhimavlugit kangiktinagit hapkua tamaita kiklirhait kinguani tatvalu pihimayagiaqatut malrukkin kinamiit naunaipkutunik tiitiqanik.